

# Atuarfik pillugu Inatsisartut inatsississaattut siunnersuut

## Kapitali 1

### *Nassuiaataa*

§ 1. Atuarfik tassaavoq kommunip atuarfiutaa, § 31, imm. 1 aamma 2 naapertorlugu meeqqanut inuusuttunullu atuartinneqartussaaitaasunut akeqanngitsumik ukiuni 10-ni atuartitsinissamik neqerooruteqartoq, tak. § 31, imm. 3.

## Kapitali 2

### *Atuarfiup siunertaa tunngavialu*

§ 2. Atuarfiup angerlarsimaffik suleqatigalugu pisussaaffigaa

- 1) ilikkagassanik pisinnaasassanillu pisariaqartunik tamanik atuartoq inooqataanikkut tunuliaqutai apeqqutaatinnagit pissarsitissallugu,
- 2) atuartup piginnaasai ineriartortissallugit, peqqissutsikkut, inooqataanikkut misigissutsitigullu ineriartorteq ilaatillugu,
- 3) atuartup toqqissisimasumik namminersortumillu inooqataalernissaanut peqataassalluni,
- 4) tatisimaneqanngitsumik isumaliorsinnaaneq akaarinninnerlu atuartumi siuarsassallugit,
- 5) atuartut akornanni aamma ilinniartitsisut atuartullu akornanni akisussaaqatigiinneq suleqatigiinnerlu nukittorsassallugit kiisalu,
- 6) atuartut immikkut pisariaqartitallit immikkut isiginiarneqassasut.

*Imm. 2.* Atuarfiup ilikkartitsiniarnermini avatangiisit peqqinnartut toqqissisimanartullu neqeroorutigissavai, taamaasiornermigullu atuartup namminersortumik eqqarsarsinnaanera, akuersaaginnarani nammeneq isummersinnaassuseqarnerminik piginnaassusai, isummaminik, nammeneq isiginnittaatsiminik misigissutsiminillu oqaatiginnissinnaassuseqarnera kiisalu anguniakkaminik angusiniarsinnaassutsimigut, allanngortitseriarsinnaassutsimigut, tunniussimassutsimigut pilersitseriarsinnaassutsimigullu piginnaasai siuarsassallugit.

*Imm. 3.* Atuarfiup atuartitsinermini atuartoq piginnaasassanik, suleriaatsinik atuagarsornikkullu piginnaasassanik iluaqutaasussanik pissarsinissamut periarfississavaa, taakkununga ilaatinneqassapput atuartup piginnaasaminik ineriartortitsinnaanissaa, ilinniagaqarnissamut inuutissarsiutitaarnissamullu piareersarnek kiisalu tamatigoortumik saqqummiusseriarsinnaaneq oqaatsinillu piginnaasat tamatigoortut.

*Imm. 4.* Atuarfiup ulluinnarni ingerlatsinini sulininilu imatut sinaakkusersussavaa, atuartoq imminut

naleqartinnerminik, imminut tatiginnerminik, suleqateqarsinnaassuseqarnerminik, akisussaassuseqarnerminik inunnulu allanut ataqqinninnerminik ineriartortitsisinnalersillugu. *Imm. 5.* Atuarfiup suliadini tamani atuartup inuiaqatigiinni kinaassutsiminik, kulturiminik pingaartitaminillu paasinninnerminik ilisimasaminillu ineriartortitsinissaa tunngavilissavaa, inuiaat allat kulturiinik ilisimasaqarnera paasinnissinnaaneralu ineriartortissavaa, oqartussaaqataanermik eqqarsartaatsimut iseriartuaartinneqarnissaa isumagissavaa kiisalu oqartussaaqataanerminut, pisinnaatitaaffeqarnerminut, pisussaaffeqarnerminut inuiaqatigiillu ineriartornerannut pinngortitamullu naleqqussarniarnerminut atuartup nammineq akisussaaqataanerminik paasinnissinnaanera ineriartortissallugu.

**§ 3.** Atuartitsinerup pitsaassusianik naliliinissamik aamma atuartitsinerup pitsaassusianik nalileeriaatsinik aallaavissanik Naalakkersuisut kommunalbestyrelse peqatigalugu atuarfiup siunertaa tunngavialu naammassineqarsimanersut takuniarlugu piumasaqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Atuartitsinerup pitsaassusianik nalileeriaatsinik Naalakkersuisut imm. 1 malillugu malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

### **Kapitali 3**

#### *Atuarfiup ilusaa annertussusaalu*

#### *Immikkoortui sivisussusaalu*

**§ 4.** Atuarfik ukiuni 10-ni atuarfiuvoq alloriarfinnut pingasunut agguarsimasooq, tassaasut ukiuni 3-ni nukarlerni, ukiuni 4-ni akullerni kiisalu ukiuni 3-ni angajullerni atuarfusoq.

**§ 5.** Alloriarfinni ataasiakkaani atuartut klassinut ukioqatigiiaanut imaluunniit ukioqatigiiaanngikkaluanut agguanneqassapput atuartitsissutinilu ataasiakkaani atuartitsissutinillu akimuilluni ingerlatitsiffiusuni ingerlaqatigiinnilu nikerartuni, alloriarfimmi pineqartumi klassinit ataasiakkaanit arlalinnilluunniit atuartulinnik katitigaasuni atuartinneqassallutik, atuartut ataasiakkaat ilikkagassatut anguniagassanut naleqqiullugu pisariaqartitaat soqutigisaallu aallaavigalugit, tak. § 14, imm. 2, § 18 aamma 19.

Aaqqissuussinermi atuartut piginnaasaannik tunngaveqarluni immikkoortitsineq aallaaviussanngilaq.

*Imm. 2.* Atuartut alloriarfiit akimorlugit klassinut ingiaqatigiinnullu (holdinut) inissinneqarsinnaassapput, atuartut ukiumikkut agguataarnerisa tamanna periarfissaqartippassuk. Aaqqissuussinermi atuartut piginnaasaannik tunngaveqarluni immikkoortitsineq aallaaviussanngilaq.

*Imm. 3.* Klassinik pilersitsinermi anguniarneqassaaq atuartut kalaallisut ilitsoqqussaralugu oqaasillit aamma atuartut kalaallisut ilitsoqqussaralugu oqaasiliunngitsut, atuartut tamarmik amerlassusaannut naapertuuttumik agguanneqarnissaat.

**§ 6.** Klassimi ataatsimi atuartut amerlassusaasa ukiup atuarfiusup aallartinnerani 26 qaangissanngilaat.

#### *Atuartitsinerup sivisussusia*

§ 7. Piffissaq atuartut atuartinneqarfissaat tiimit atuartitsiffusut 60 minutsikkaartut tunngavigalugit ukiumoortumik naatsorsorneqartassaaq.

*Imm. 2.* Nukarlerni ukiuni atuartitsiffusuni 3-ni tamani atuartut ukiumut minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 700-ni atuartinneqartassapput. Akullerni atuartut ukiut atuartitsiffusut 4-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 890-ini, ukiut atuartitsiffusut 5-aanni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 920-ni, ukiullu atuartitsiffusut 6-anni 7-annilu minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 970-ini atuartinneqartassapput. Angajullerni atuartut pinngitsoorani atuartitsissutini, ukiut atuartitsiffusut 8-anni, minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 880-ini, ukiut atuartitsiffusut 9-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 910-ni kiisalu ukiut atuartitsiffusut 10-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 920-ni atuartinneqartassapput.

*Imm. 3.* Imm. 2-mi aalajangersakkat sanioqqunneqarsinnaapput, atuartut ingerlaqatigiinni (holdimi) amerlassusaasa pisariaqartippassuk.

*Imm. 4.* Sapinngisaq naapertorlugu piffissap atuartut atuartinneqartarfissaata, ukiup atuarfusup sapaatip-akunneranut sapaatip-akunneratalu ulluinut oqimaaqatigiisumik agguataarneqartarnissaa anguniarneqassaaq, tak. § 8, imm. 1-3.

#### *Ukiup atuarfusup sivilissusaa*

§ 8. Ukioq atuarfusoq 1. august aallartittassaaq, ullullu atuarfusussat 200-niit 240-nut amerlassuseqassallutik, atuartitsinerlu sapaatip-akunnerata ulluini siullerni 5-ni imaluunniit ulluini siullerni 6-ni pisassaaq.

*Imm. 2.* Immikkut aaqqissukkanik pikkorissartitsilluni ingerlatsinermi, atuartitsissutit akimorlugit ingerlatsinermi, sammisanillu aalajangersimasunik qulequtsiilluni, piareersariikkanik anguniagaqarluni, periutsillu taakku assigisaannik atuartitsissutini ingerlatsinermi, atuarfiit sapaatip-akunneranut ulluni 5-ni atuartitsiffusartut sapaatip-akunnerisa ulluisa 6-at atuartitsivigisinnaavaat taamaattoqassapput atuarfik ukiup atuarfusup aallartinnissaa sioqqullugu tamanna pillugu pilersaarusioreersimassaaq.

*Imm. 3.* Atuartitsineq sivikinnerpaamik sapaatip-akunnerini 36-ni sivilunerpaamillu sapaatip-akunnerini 40-ni ingerlanneqartassaaq.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut atuangiffissanik pilersaarusiaq, sumiiffinni ataasiakkaani atuangiffissat pilersaarusiorterannut malittarisassanik aalajangersaassapput.

### **Kapitali 4**

#### *Atuartitsinerup imarisai, aaqqissorneqarnera piareersarneqarneralu*

#### *Atuartitsinermi oqaatsit*

§ 9. Atuartitsinermi oqaatsit tassaapput kalaallit qallunaallu oqaasii.

*Imm. 2.* Atuartut oqaatsinik ilikkartinniarneqarnerannut ilaatillugu tuluit oqaasii aammattaaq ilinniartitsinermi atorneqarsinnaapput.

#### *Atuartitsinerup imaaaaqqissorneqarneralu*

**§ 10.** Alloriarfinni tamani – atuartitsissutitut ataasiakkaanut immikkoortiterilluni aamma

immikkoortiterinani - atuartitsineq pissaaq, tak. §§ 11 - 13 atuartitsissutit qanitariissut makku iluanni:

- 1) oqaatsit, tassaallutik kalaallit oqaasii, qallunaat oqaasii, tuluit oqaasii kiisalu allamiut oqaasiisa pingajui,
- 2) kulturimik inuiaqatigiillu pillugit sammisaqarneq, tassaallutik inuiaqatigiilerineq kiisalu upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) matematikki pinngortitarlu, tassaallutik matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) inuttut ineriikkiartorneq, tassaallutik peqqinneq, inooqatigiinnikkut misigissutsikkullu ilikkagaqarniarneq, ilinniagaqarnissamik inuutissarsiutissamillu qinersiniarnermi paasisitsiniaaneq aamma tarnikkut inuttullu inooqatigiinneq pillugu sammisassat, kiisalu
- 5) sumiiffinni ataasiakkaani ilinniartitsissutissat toqqakkat mernguernartulerinerup iluaniittut, kiisalu kulturikkut, inuttut inooqatigiinnikkut inuutissarsiutinullu tunngassuteqartunik peqataanerit.

*Imm. 2.* Atuartitsissutini ataasiakkaani aamma atuartitsissutini qanitariissuni tamani mernguernartulerineq ilikkartitsiniarnermi ikorfartuutitut ilaatinneqassaaq.

*Imm. 3.* Atuartitsissutini ataasiakkaani aamma atuartitsissutini qanitariissuni tamani IT atuartitsinerup ilaatut atuartitsinermilu atortutut ilaatinneqassaaq.

*Imm. 4.* Alloriarfinni tamani atuartitsinerup ingerlanneqartup ilaa atuartitsissutit akimorlugit ingerlatsinertut, aalajangersimasunik qulequtaqarluni sammisaqartitsinermi piareersariikkanillu anguniagaqarluni atuartitsinertut ingerlanneqartassaaq.

*Imm. 5.* Atuartitsinerup ilaa unnuingikkaluarluni paasisassarsiorluni angalanertut aamma unnuinertalimmik tammaarsimaarnertut atuaqatigiillu angalaaqatigiinnerisut aaqqissuunneqarsinnaavoq.

*Imm. 6.* Atuartitsinermut nalinginnaasumut taarsiullugu atuarfik angalanernik unnuinertalinnik ingerlatsinissamut periarfissiisinnaavoq.

*Imm. 7.* Sapaatip-akunnerata ulluini siullerni tallimani, nal. 8-miit 16-imut, atuartut, imm. 1-imi atuartinneqarnerup eqqartorneqartup nalinginnaasup saniatigut, perorsaaneq tunngavigalugu namminneq piumassusertik naapertorlugu peqataaffigineqarsinnaasaminnik neqeroorfigineqarsinnaapput.

#### *Nukarlerni atuartitsineq*

**§ 11.** Nukarlerni atuartitsineq aaqqissuunneqassaaq meeqqanut sulii atualingitsunut sammisat nangillugit.

*Imm. 2.* Nukarlerni atuartitsissutit qanitariissut ukuupput:

- 1) oqaatsit tassaasut kalaallit qallunaallu oqaasii,
- 2) kulturi aamma inuiaqatigiit tassaasut inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) matematikki pinngortitarlu tassaasut matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) inuttut ineriikkiartorneq, kiisalu
- 5) atuartitsissutit qanitariissut ilinniartitsissutissat sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

*Imm. 3.* Oqaatsinik atuartitsinermut aammattaaq ilaassapput allamiut oqaasiinik piginnaasaannik inerisaanarluni pilersitsiffusumik sammisaqartitsineq. Atuartitsissutini qanitariissuni oqaatsini oqaatsit allat sammineqarsinnaapput.

#### *Akullerni atuartitsineq*

**§ 12.** Akullerni atuartitsissutit qanitariissut ukuupput:

- 1) oqaatsit tassaasut kalaallit, qallunaat tuluillu oqaasii kiisalu allamiut oqaasiisa pingajui,
- 2) kulturi inuiaqatigiillu tassaasut inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) matematikki pinngortitarlu tassaasut matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) inuttut inerikkiartorneq kiisalu
- 5) ilinniartitsissutissat sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

*Imm. 2.* Oqaatsinik atuartitsinermut ilaassinnaapput oqaatsit allat.

*Imm. 3.* Atuartut akullerni atuartut siunnersorneqassapput ilinniagaqarnissamut suliffissatullu qinigassat pillugit.

#### *Angajullerni atuartitsineq*

**§ 13.** Angajullerni atuartitsissutit qanitariissut ukuupput:

- 1) oqaatsit tassaasut kalaallit, qallunaat tuluillu oqaasii aamma toqqakkatut allamiut oqaasiisa pingajui,
- 2) kulturi inuiaqatigiillu tassaasut inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) matematikki pinngortitarlu tassaasut matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) inuttut inerikkiartorneq, kiisalu
- 5) sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

*Imm. 2.* Pinngortitalerinemik atuartitsinermini, tak. imm. 1, nr. 3, immikkut atuartitsissutaassapput fysik/kemi, uumassuseqartulerineq aammalu pinngortitaleriffusumik nunalerutit.

*Imm. 3.* Atuartut angajullerni atuartut siunnersorneqassapput ilinniagaqarnissamut suliffissatullu qinigassat pillugit.

*Alloriarfinni ataasiakkaani siunertat, atuartitsissutit siunertaat, ilikkagassatut pilersaarutit, ilitsersuutit kiisalu nalunaaquttap-akunneri atuartitsinermini atugassat*

**§ 14.** Naalakkersuisut alloriarfinni ataasiakkaani atuartitsinermini anguniagassat pingaarnerit

aalajangersassavaat aammalu § 10, imm. 1, nr. 1-imiit 3-mut eqqartorneqartuni atuartitsissutini kiisalu atuartitsissutini qanitariissuni § 10, imm. 1, nr. 4-mi 5-imilu taaneqartuni siunertassat ilanngullugit aalajangersassallugit.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut atuartitsissutinut § 10, imm. 1, nr. 1-3-mi aamma atuartitsissutinut qanitariissunut § 10, imm. 1, nr. 4-mi eqqaaneqartunut ilikkagassatut pilersaarutinik, kiisalu atuartitsissutinut qanitariissunut § 10, imm. 1, nr. 5-mi eqqaaneqartunut ilitsersuutaasumik ilikkagassatut pilersaarutinik suliaqassapput. Alloriarfinni ataasiakkaani atuartitsinermini anguniagassat pingaarnerit atuartitsissutillu kiisalu atuartitsissutit qanitariissut siunertaasa saniatigut, takuuk imm. 1, ilikkagassatut pilersaarutit imarivaat alloriarfinni ataasiakkaani ilikkagassatut anguniagassat, atuartitsinermik ilitsersuutit aamma naliliisanermik ilitsersuutit.

*Immikkut ittumik atuartitsineq aamma allatut immikkut perorsaanikkut ilinniartitsinikkullu ikiorsiisarneq*

**§ 15.** Atuartut piginnaasamikku ajornartorsiuteqarnertik pissutigalugu nalinginnaasumik atuartitsinerup iluani immikkut ikiorserneqarnissaminnik pisariaqartitsinerat tunniunneqarsinnaanngippat, immikkut atuartinneqassapput allatullu annertusisamik immikkut perorsaanikkut ikiorserneqassallutik.

*Imm. 2.* Atuartut atuarfimmi, imm.1 malillugu, naammattumik ikiorserneqarfigisinnaanngisaminni atuartuusut, atuartut angerlarsimaffiini, atuartunut inissiani atuarfinniluunniit najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani § 25-mi eqqaaneqartuni najugaqarnissaminnik neqeroorfigineqassapput.

*Imm. 3.* Immikkut atuartitsineq aamma allatut immikkut perorsaanikkut ikiorsiineq malit-tarisassanik Naalakkersuisut aalajangersagaannik tunngaveqarluni aallartisarneqassapput, taamaaliornermi malittarisassat §§-ini 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, imm. 2 aamma 22, imm. 1-6-imi eqqartorneqartut sanioqqutaarneqarsinnaapput.

*Naammattusaammik aamma ilitsoqqussaralugu oqaatsinik atuartitsineq*

**§ 16.** Atuartunut atuartitsissutini ataasiakkaani arlallinniluunniit nalinginnaasumik atuartitsinerup malinnaasinnaanngikkallartunut naammattusaammik atuartitsisoqarsinnaavoq makku peqquataappata:

- 1) atuartup sivilisunerusumik atuartitaasimannginnera imaluunniit napparsimaneq peqqutigalugu atuartinneqarsimanera amigarsimappat,
- 2) atuarfimit atuartitsinerup imarisaasigut, periusaasigut annertussusaasigulluunniit, atuarfigiligaanut naleqqiullugu annertuumik allaassuteqartumit nuussimappat,
- 3) nunatsinnut nuuttuuppat kalaallilu oqaasiinik ilisimasaqariinngippat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1 malillugu atuartitsineq pillugu malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 17.** Atuartut kalaallisut qallunaatulluunniit ilitsoqqussaralugu oqaaseqanngitsut ilitsoqqussaralugu oqaatsiminnik atuartitaanissaminnik neqeroorfigineqarsinnaapput.

*Atuartitsinerup aaqqissorneqarnera*

**§ 18.** Atuartitsissutini tamani atuartitsinerup aaqqissorneqarnera, atuartitseriaatsit suleriaatsillu atorumasat ilanngullugit, periutsit, atuartitsinermilu atortut atortussanillu atugassanik toqqaasarneq atuarfiup siunertaanut, alloriarfiit ataasiakkaat siunertaannut, atuartitsissutit ataasiakkaat atuartitsissutillu qanitariissut siunertaannut aamma ilikkagassatut pilersaarutitut naapertuuttuussapput. Atuartitsineq allanngorartuussaaq, atuartut ataasiakkaat pisariaqartitaannut piginnaariigaannullu naapertuuttuussalluni.

*Imm. 2.* Atuarfiup pisortaata atuartitsinerup pilersaarusiorneqarnermigut aaqqissuunneqarnermigullu atuartunut tamanut unamminartoqartinneqarnissaa qularnaassavaa.

*Imm. 3.* Atuartitsissutini tamani ilinniartitsisoq atuartorlu suleqatigiillutik ingerlaavartumik anguniagassaliortassapput. Atuartup sulinissaa anguniagassaliarisimasat tunngavigalugit aaqqissuunneqartassaaq. Suleriaatsinik, periutsinik aamma sammisassanik toqqaanerit aalajangersaanerillu ilinniartitsisut atuartullu suleqatigiinnerisigut ingerlanneqartassapput.

*Iliuissanik pilersaarutit aamma atuartut mappii*

**§ 19.** Atuartup ilinniartitsisorisani isumasioqatigalugit iliuusissani pilersaarusiussavai, pilersaarusiartu ingerlaavartumik naliliinermut ilaatinneqassaaq, tak. § 22, imm. 1 aamma 2, taannalu atuartup atuartinneqarnerata ilinniagaqaqqinniarneratalu ingerlateqqinneqarnissaanut tunngaviussaaq.  
*Imm. 2.* Iliuusissanik pilersaarummi naliliinerni angusat aamma iliuuseqarnissami piviusunngortissallugit aalajangiussat ilaassapput. Atuartut atuarunnaartussat eqqarsaatigalugit iliuusissanik pilersaarutit atuartup siunissami ilinniagaqarnissamut suliffissaqarnissamullu anguniagai pillugit paasissutissanik imaqaassapput, tassunga ilanngullugit anguniakkat angunissaannut piumasaqaataasut.

**§ 20.** Atuarfiup pisortaata qulakkiissavaa atuartup mappiata atuartumut ataasiakkaamut nutartertuarnissaa atuartoq malinnaaffigisinnaanngorlugu piaartumik immikkut iliuuseqarnissaaq pisariaqarpat pisinnaanngortillugu soorlu ilinniarnermi ajornartorsiuteqartoqarpat, ilikkagassatigut amigaateqartoqarpat imaluunniit inooqataanikkut ajornartorsiortoqarpat.

**§ 21.** Naalakkersuisut iliuusissanik pilersaarutit aamma atuartut mappii pillugit malittarisassanik aalajangersaassapput.

#### *Naliliineq uppersaasiinerlu*

**§ 22.** Atuartitsinermut ilaatillugu atuartut ataasiakkaat atuartinneqarnerminnit pissarsiaat ingerlaavartumik nalilerneqartassapput. Naliliinerup aallaavigisassavaa atuartup nammineq naliliinera, atuartitsinerullu pilersaarusiogqinneranut aamma atuartumut taassumalu angajoqqaavinut atuartup atuaqqinnissaanut, ilinniagaqaqqinnissaanut inuutissarsiutigiumaagassaminillu qinigaqarnissaanut siunnersuinissamut tunngaviussalluni.

*Imm. 2.* Atuartut angajoqqaallu, tak. § 34, atuartup atuarnermini pissarsiaqarnera pillugu atuarfiup naliliineranik akuttunngitsumik nalunaarfigineqartassapput. Tassunga atatillugu atuartup ilinniartitsisorisani isumasioqatigalugit iliuusissatut pilersaarusiarsimasaa oqaloqatigiissutigineqartassaaq § 19 naapertorlugu.

*Imm. 3.* Atuartup atuarnermini ingerlariaqqinnissaa pillugu pilersaarusiornissamut tunngaviusussamik nukarlerni akullernilu atuarnerup naammassereernerani, atuartup atuarnermini pissarsiai nalilerneqartassapput. Naliliinermi ilaatinneqassapput ingerlaavartumik naliliinerup inerneru aamma atuartup naliliinerup nalaani atuartitsinermi piginnaasassatigut killiffii.

*Imm. 4.* Atuartup atuartitaanermini pissarsiai uppersaasaaserumallugit angajullerni atuarneq atuartup atuarnermini pissarsiaanik ataatsimoortumik naliliinermik inaarneqartassaaq. Naliliinermi angajullerni atuarsimanermi ingerlaavartumik nalilerneqartarnerit inerneru ilaatinneqassapput taamatullu atuartitsissutini atuartup peqataaffiini tamani atuartup killiffii ilaatinneqassallutik.

*Imm. 5.* Angajullerni atuarnerup naammassinerani aturfik atuarsimanermik uppersaasiussaaq. Uppersaasammi paasissutissiisutigineqassapput atuartitaaneq qanoq ittoq atuartup peqataaffigisimaneraa aamma atuartup atuartitaanermini ataatsimoortumik pissarsiaasa nalilerneqarnerisa inerneru, tak. imm.4, kiisalu paasissutissat pisariaqartut allat atuartup naliliinermut tamakkiisumut ilanngukkumasai.

*Imm. 6.* Atuartunut § 31, imm. 3 tunngavigalugu klassit 9-aanni atuareernerup kingorna atuartuujunnaarsinnaanermik akuerineqarsimasunut atuarsimanermik uppersaasammik aamma

nalunaarusiortoqassaaq paasissutissiissutigineqarlunilu atuartitaaneq qanoq ittoq atuartup peqataaffigisimaneraa aamma atuartup angajullerni atuartitaanermi ataatsimoortumik pissarsiaasa nalilerneqarnerisa inerneri, kiisalu paasissutissat pisariaqartut allat atuartup naliliinermut tamakkiisumut ilanngukkumasai.

*Imm. 7.* Naalakkersuisut ingerlaavartumik naliliisarneq pillugu erseqqinnerusumik malittarisassiussapput, tak. imm. 1, atuartut aamma angajoqqaat nalunaarfigineqartarnerat, tak. imm. 3 aamma 4 kiisalu imm. 5 aamma imm. 6-imi taaneqartutut atuarsimanermik uppersaasatit imarisassaasat ilusissaallu.

**§ 23.** Nukarlerni akullernilu misitsinnerni aamma angullerni inaarutaasumik misitsinneri atuarfiit immikkut angusaat kommunalbestyrelsep tamanut saqqummiuttassavai. Tamanut saqqummiussinnermi inunnut ataasiakkaanut tunngassuteqartut takuneqarsinnaassanngillat.

#### *Klasselæreri*

**§ 24.** Klassit tamarmik ataatsimik klasselæreqassapput, taassumalu atuartup angerlarsimaffia atuartullu ilinniartitsisui allat suleqatigalugit atuartup atuarnerata anguniagassartaliornera pilersaarusiorneralu akisussaaffigissavai.

*Imm. 2.* Klasselærerip akisussaaffigaa, klassimi ataatsimooqatigiinnerup atuartut tamarmik toqqissinartumik aallaaveqarlutik atuarnissaannut aallaaviunissaa.

#### *Atuartunut angerlarsimaffiit, atuartunut inissiat atuarfillu najugaqarfusut immikkut aqqissuussat*

**§ 25.** Atuartut tamarmik inatsit manna malillugu atuartitaanissamik neqeroorfigineqarnissaat qulakkeerumallugu, pisariaqartitsineq naapertorlugu atuartunut angerlarsimaffiit aamma atuartunut inissiat atuarfinnut pioreersunut atasut pilersinneqassapput.

*Imm. 2.* Atuartut angerlarsimaffinut inissiineq angajoqqaat, tak. § 34, qinnuteqarnerat tunngavigalugu aamma atuartup atuarfillu isumasioqatigeerernerisigut pisassaaq.

*Imm. 3.* Atuartunut angerlarsimaffinni atuartunullu inissiani najugaqarneq angajoqqaanut akeqanngilaq.

*Imm. 4.* Atuarfinni najugaqarfusuni immikkut aqqissuussani najugaqalersinneqarsinnaapput atuartut innarluutillit, atuaqqinnissaq/sungiusaqqinnissaq siunertaralugu angerlarsimaffiup avataaniinnissaq taakkununga annertuumik iluaqutaasussatut isigisariaqarpat.

*Imm. 5.* Atuarfinni najugaqarfusuni immikkut aqqissuussani najugaqarneq angajoqqaanut akeqanngilaq.

*Imm. 6.* Imm. 4-mi taaneqartunut atuarfinnut najugaqarfusunut immikkut aqqissuussanut atuartunik najugaqalersitsinnermi aamma agguataarinnermi kiisalu kommuniisa akiliisarnissaat pillugu Naalakkersuisut erseqqarissumik aalajangersaassapput.

#### *Atuartitsinnermi atortussat*

**§ 26.** Atuartitsinnermi atortussat pisariaqartinneqartut atuartunut akeqanngitsumik atugassanngortinneqassapput.

#### *Atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit*



**§ 27.** Atuarfinni ataasiakkaani tamani atuakkanik atorniartarfinnik pilersitsisoqassaaq.

*Imm. 2.* Atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit siunertaraat, atuarfiup siunertaata siuarsarneqarnissaanut ilinniartitsinermi atuarfimmi atuartunut ilinniartitsisunullu atortussanik pissaqartitsissalluni. Tamatumalu saniatigut atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit atuartut sunngiffimminni soqutigisaat naatsorsuutigissavaat taamatullu ilinniartitsisut perorsaaneq pillugu tarnillu pissusaanik nalunngisassanik ingerlaqataajuarnissaminut pisariaqartitaanik atuagassaqartittuartaassallugit.

*Imm. 3.* Atorniartarfimmi suliamut atatillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaassapput, tak. atuakkanik atorniartarfeqarneq pillugu inatsisartut peqqussutaat.

## **Kapitali 5**

### *Misiligutaasumik suliaqarneq*

**§ 28.** Misiligutaasumik suliaqarnissaaq siunertaralugu Naalakkersuisut inatsisip matuma kapitaliata 3-anni 4-aannilu atuarfiup ilusaanik, annertussusaanik, atuartitsinerup imarisaanik, atuartitsinerup aaqqissorneqarneranik piareersarneqarneranillu aalajangersakkanik sanioqqutitsinissaaq, Atuarfiup siunertaanik ataavartitsinissamut naleqquttoq, akuerisinnaavaat, tak. § 2.

## **Kapitali 6**

### *Atuartitaasussaatitaaneq aamma angajoqqaat pisinnaatitaaffii pisussaaffilu*

#### *Atuartitaasussaatitaaneq*

**§ 29.** Meeraq kinaluunniit Kalaallit Nunaanni najugalik, imaluunniit sivikinnerpaamik qaammatini 6-inni tassani najugaqartussaaq atuartitaasussaatitaavoq malittarisassat §§ 30 - 31-miittut malillugit.

#### *Atuartitaasussaatitaanerup imaa*

**§ 30.** Atuartitaasussaatitaanerup nassataraa atuarfimmi atuartitsinermut imaluunniit atuartinneqarnermut allamut atuarfimmi nalinginnaasumik piumasaasunut nallersuuttumut peqataanissamut pisinnaatitaaneq pisussaataanerlu.

*Imm. 2.* Atuarnerup ingerlanneqarnissaata naammassineqarnissaa atuarnerullu nalaani atuarfiup atuartunik nakkutilliisussaatitaanera pillugit Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaassapput.

*Imm. 3.* Meeqqat, nalinginnaasumik atuarfimmi piumasaasunut nallersuuttumik, angerlarsimaffimminni atuartinneqartut allatulluunniit atuartinneqartut, atuarfiup atuartitsineranut peqataassanngillat.

#### *Atuartitaasussaatitaanerup aallartinnera taamaatinneralu*

**§ 31.** Atuartitaasussaatitaaneq aallartissaaq atuarnerup aallartinnerani qaammatisiutit malillugit ukiumi meeqqap 6-inik ukioqalerfiani, taamaatissallunilu atuartup ukiuni qulini ataavartumik atuartinneqareerneratigut.

*Imm. 2.* Angajoqqaat qinnuteqareernerisigut akuersereernerisigulluunniit kommunalbestyrelsip

akuerisinnaavaa meeqqap atualernissaata atuartitaasussaatitaanerup allartinneraniit ukiumik ataatsimik kinguartinneqarnissaa, tamanna meeqqap inerikkiartorneranik patsiseqarpat.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsip angajoqqaat qinnuteqareernerisigut atuartoq ukiut 9-t atuareersimappat atuarunnaarnissaanik akuerisinnaavaa, tamanna immikkut patsisissaqartinneqarpat. Atuartoq ukiut 9-t atuareermermi kingorna atuarunnaarnissaminik akuerineqassappat inuussutissarsiummik ilinniarnermillu ingerlatsinissaa aallarnisaqqaartariaqarpoq.

#### *Allatsinneq atualernerlu*

**§ 32.** Atuarfimmi atualerneq pissaaq ukiup atuarfusup aallartinnerani ukiumi meeqqap 6-inik ukioqalerfiani, taamaattorli tak. § 31, imm. 2.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa atualernissamut allatsinneq piffissaliussap aalajangersimasup iluani pissasoq. Taamaakkaluartoq allatsinneq kingusinnerpaamik juunip aallaqqaataani pisimassaaq.

*Imm. 3.* Atualersussat allatsinnerat aamma atuarunnaarneq pillugit maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

#### *Angajoqqaat akisussaanerat*

**§ 33.** Angajoqqaat, tak. § 34, meeqqap atuartitaasussaatitaanerminik eqqortitsinissaa akisussaaffigaat, atuartitaasussaatitaaneranullu akornusersuissanatik.

*Imm. 2.* Atuarfiup avataani atuarneq kommunimi atuartup najugaqarfigisaani kommunalbestyrelsimut nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Atuartoq atuartitsinermut peqataasimanngippat angajoqqaat, tak. § 34, ornigullutik imaluunniit allagaqarlutik tamatumunnga pissutaasoq atuarfimmut nalunaarutigissavaat. Atuanngitsoorneq sapaatip-akunneri 2 sinnerlugit napparsimanermik peqquteqarpat tamatuma nakorsamit uppernarsaaserneqarnissaa atuarfiup angajoqqaanit piumasarisinnaavaa, tak. § 34.

#### *Angajoqqaat pisinnaatitaaffii pisussaataitaaffilu*

**§ 34.** Angajoqqaatut pisinnaatitaaffiit pisussaataitaaffillu, Inatsisartut inatsisaanni matumani pineqartut, inummit inunnilluunniit meeqqamut angajoqqaatut oqartussaaffeqartunit akisussaaffigineqarput.

*Imm. 2.* Atuarnerup aallartinnissaa sivilsussusissaalu pillugit apeqqutit eqqarsaatigissanngikkaanni, atuarfiup inuk meeqqamik ulluinnarni pilersuisuusoq, angajoqqaatut oqartussaaffeqartut sinnerlugit iliuuseqarsinnaatitaasutut isigisinnaavaa.

### **Kapitali 7**

#### *Ilinniartitsisut*

**§ 35.** Atuarfimmi atuartitsisinnaassagaanni atuarfimmi ilinniartitsisussatut ilinniarneq imaluunniit ilinniarneq naleqquttoq alla Naalakkersuisunillu akuerisaasoq naammassillugu ilinniarsimasariaqarpoq.

*Imm. 2.* Inuit immikkut piginnaassusillit atuartitsisutini ataasiakkaani atuartitsisinnaapput.

*Imm. 3.* Tiimini atuartitsiviusuni imm. 1-imi 2-milu eqqartorneqartunik

atuartitsisulernerqarsinnaanngitsuni, inuit immikkut piginnaassusillit atuartitsisinnaapput.

*Imm. 4.* Atuartut angerlarsimaffiini, atuartunut inissiani atuarfinnilu najugaqarfiusuni immikkut

aaqqissuussani, tak. § 25, immikkut perorsaanikkut ikiorsiinnermi, tak. § 15, kiisalu perorsaaneq

tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassani, tak. § 10, imm. 7, perorsaanikkut

suliat isumaginissaannut atorfnitsinneqarsinnaapput isumaginninnermi perorsaasutut ilinniarsimasut

imaluunniit inuit naleqquttumik allamik ilinniagaqarsimasut.

*Imm. 5.* Immikkut ittumik atuartitsinnermi ilinniartitsisut immikkut atuartitsinnermik ilinniagaqarsimasut

imaluunniit allatut iliorlutik pisariaqartunik piginnaasaqalersimasut atuartitsisassapput.

## **Kapitali 8**

### *Atuarfeqarfup aqunneqarnera*

**§ 36.** Naalakkersuisut pisussaapput isumagissallugit:

1) § 25, imm. 4 naapertorlugu atuarfiit najugaqarfiusut immikkut aaqqissuussat,

2) perorsaanermut aamma tarnip pissusaanut tunngasunik siunnersuineq,

3) atuartitsinnermi atortussanik inerisaaneq,

4) atuarfimmi ilinniartitsisunik pisortanillu pikkorissartitsisarneq, ilinniartitseqqittarneq

ingerlaqqiffiusumillu ilinniartitseqqittarneq,

5) perorsaaneq inerisaanerlupillugit ilisimatusarneq kiisalu atuarfup ingerlanneqarneranik suliaanillu nalilersuineq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut kommunini ataasiakkaani imaluunniit kommunini arlalinni kommunalbestyrelsit

isumaqatigiissuteqarfialugit isumagissassat imm. 1-imi nr. 1-imi taaneqartut taakkununga

isumagissassanngortissinnaavaat.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut ilisimasanik eqiterineq aamma siammarterineq isumagissavaat meeqqat

atuarfiannik kommunalbestyrelsip isumaginninnera nukittorsarniarlugu aamma nukinnik atorluaaneq

sapinngisaq annertunerpaaq anguniarlugu. Kiisalu Naalakkersuisut sulinniutit sunniutaannik uuttuineq

isumagissavaat ukunani:

1) immikkut ittumik atuartitsineq,

2) efterskolernerit sorliit ilinniarnermik aallartitsinissamut naammassinninnissamullu

kinguneqarluarnerpaajusarnersut,

3) siunnersuinerit sorliit ilinniagaqalernermik kinguneqarluarnerpaajusarnersut,

4) atuarfinni angisuuni marlunnik ilinniartitsisoqartarnerup karakterit agguaqatigiissinnerinut aamma

ilinniakkap naammassineqartarneranut qanoq sunniuteqartarnerisq,

5) ilinniarnertuunngorniarmik inuutissarsiutinillu ilinniartitsinerni ilinniarnermik taamaatitsisarnarup pinngitsoortinniarnarani sulinniuteqarneq,

6) ilinniartitsisutut ilinniarsimanngitsut atuartitsinerisa inaarustaasumik misilitsitsinerni karakterinut

aamma ilinniarnermut sunniutaat,

7) ilinniartitsisut ilinniarnerminni atuartitsissutissat itisilerlugit ilinniarsimasaminnik atuartitsinerisa

annertussusaat atuarfullu angusaanut sunniutaat, aamma

8) inooqataanermi kingornuttakkat akornutit akiorniarlugit suliniutit.

**§ 37.** Kommunit Inatsisartut inatsisaannik uuminnga ingerlatsinerat Naalakkersuisut nakkutigissavaat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut paasissutissanik inatsit una naapertorlugu suliasamik isumaginissaannut pisariaqartutut isigisaminnik kommunalbestyrelse piumaffigisinnaavaat.

**§ 38.** Kommunalbestyrelse, tak. § 43, imm. 1, pisussaavoq isumagissallugit:

1) §§-ni 10-miit 12-imut aamma §§-ni 15-imiit 17-imut aalajangersakkat eqqartorneqartut tunngavigalugit atuartsineq,

2) atuartunut peqqissuunissartik atugarissaarnissartilluunniit pissutigalugit sivisunerusumik atuarfimmi atuartinneqarsinnaangitsunut atuartsinissaq. Taamatut atuartsineq atuartut angerlarsimaffiini, paaqqinniffimmi imaluunniit napparsimmavimmi kommunimi atuartup najugaqarfigisaani neqeroorutigineqassaaq,

3) atuartut angerlarsimaffinik atuartunullu atuarfinnut pioreersunut atasunik inissianik pilersitsineq, tak § 25, imm.1,

4) perorsaanermut aamma tarnip pissusaanut tunngasunik siunnersuineq,

5) nunaqarfimmi atuarfik illoqarfimmi atuarfimmu atassuserneqarsinnaasoq, taamaalluni illoqarfimmi atuarfiup pisortaa perorsaanikkut aqqissugaanikkullu nunaqarfimmi atuarfimmu akisussaasuusinnaalluni, aamma

6) atuarfimmi ataatsimi ineriartorneq ingerlaavartumik malinnaaffigineqassasoq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1, no. 2-mi atuartsineq pineqartoq pillugu malittarisassiorsinnaapput.

**§ 39.** Kommunalbestyrelsip inatsimmi suliasarititaasut suliarisinnaavai kommunit allat kommunalbestyrelsii suleqatigalugit.

**§ 40.** Kommunalbestyrelsip kommunip allap kommunalbestyrelsia isumaqatigiissuteqarfigalugu atuartuutitik kommunip taassuma atuarfiini atuartinneqarnissaannut innersuussinnavai.

*Imm. 2.* Kommunip allap atuarfiinut taamaallaat innersuunneqarsinnaapput angajullerni atuartut atuartullu klassini immikkut atuartsiffiusuni atuartut imaluunniit atuarfinni immikkut atuartsiffiusuni atuartinneqartussat, kiisalu atuartut kommunip avinngarusimasortaaneersut kommunillu sanilerisap atuarfianut qaninnerusuniittut.

**§ 41.** Sumiiffinni kommunit aggorneqarnerisa avataanniittuni suliasat, inatsit naapertorlugu kommunalbestyrelsimut suliasarititaasut, Naalakkersuisunit isumagineqassapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut kommunalbestyrelse imaluunniit kommunalbestyrelsit arlallit isumaqatigiissuteqarfigisinnarlugit, suliasat imm. 1 malillugu Naalakkersuisunit isumagineqartussat taakkununga isumagisassanngortissinnaavaat.

**§ 42.** Anguniagassat sinaakkutissallu kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqartut iluini, atuarfiit ataasiakkaat atuartsinerup pitsaassusaa akisussaaffigaat atuarfiup siunertaanut tunngavianullu naleqqiullugu, tak. § 2.

## Kapitali 9

### Sumiiffinni ataasiakkaani aqutsineq

## *Kommunalbestyrelse*

**§ 43.** Kommunalbestyrelse kommunip atuarfeqarfiinut qullersaalluni akisussavoq nakkutigissallugulu kommunimi meeqqat atuartitaasussaataasut tamarmik atuarfimmu allatsinnissaat imaluunniit atuarfimi nalinginnaasumik piumasarisaasunut nallersuuttumik atuartitaanissaat. Kommunalbestyrelsip atuarfiit sulineranni anguniagassat sinaakkutissallu aalajangersassavai. Kommunalbestyrelse atuarfiit sulinerannik nakkutilliisuvoq, tassaasorlu atuarfiup Inatsisartut inatsisaanni matumani aalajangersakkanik eqqortitsinersut.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsip makku aalajangiiffigissavai:

- 1) Atuarfeqarfimmu aningaasaliissutit atuarfillu ataasiakkaat aningaasaqarnikkut sinaakkutissaat.
- 2) Atuarfiit pisortaannik atuartsisunillu atorfnitsitsineq soraarsitsinerlu. Atuarfiit pisortaannik ilinniartsisunillu atorfnitsitsineq aalajangerneqartassaaq atuarfimi pineqartumi siulersuisut oqaaseqaateqareernerisigut, tak. § 47, imm. 8.
- 3) Atuarfiup ilusiligaanera, tamatumunnga ilanngullugit atuarfiit amerlassusissaat aamma atuarfiit ataasiakkaat alloriarfi, klassii, immikkut atuartsisineq immikkullu perorsaanikkut ikiorsiisarnerit § 15-imi eqqartorneqartut kiisalu § 10, imm. 7 malillugu perorsaaneq tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassanik neqeroorteqarnerit. Aalajangiineq pisassaaq atuarfinni siulersuisut oqaaseqaateqareernerisigut.
- 4) Makku pillugit sinaakkutissat:
  - a) klassinik pilersitsineq,
  - b) atuartut tiimissaasa amerlassusissaat, kiisalu
  - c) immikkut atuartsisineq il.il..
- 5) Atuarfiit sumiiffinni ataasiakkaani inuiaqatigiit qaammarsaanermik peqatigiiffeqarnermillu suliaqartunik, piumassutsiminnik meeqqanut inuusuttunullu suliaqartunik suleqateqarlutik sulinissaat, kiisalu innuttaasut soqutiginnittut allat suleqatigalugit kulturikkut suliniutinik ingerlatsinissaq ataqatigiissaarinnissarlugu pillugit nalinginnaasumik malittarisassat.
- 6) Atuarfiup pisortaannik naqitamik isumaqatigiissusiornissaq, tassani atuarfiup pisortaata perorsaanikkut akisussaanera aamma isumagissai erseqqissarneqassapput.
- 7) Apeqqutit allat atuarfinnut ataasiakkaanut isumagissanngortitaanngitsut, taakkununga ilaallutik atuarfinni allani atuartitaanissamut innersuussinerit, allatsinnissaq atualernissarlugu, atuarfimi nerisitsisarneq aamma kommunimi atuarfiup atuagaateqarfeqarneranik aqqissuussineq pillugit malittarisassat.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsip § 10, imm. 1, no. 1-imiit 4-mut taaneqartuni atuartsissutitut aamma atuartsissutitut qanitariissunut atuarfiit ilikkagassatut pilersaarutitut tapiliussaata taamatullu § 10, imm.1, nr. 5-imi taaneqartut sumiiffinni ataasiakkaani qinigassat ilikkagassatut pilersaarutaasa tapissaat, atuarfinni siulersuisut ataasiakkaat siunnersuuteqarnerisigut akuersissutigissavai, tak. § 47, imm. 9.

*Imm. 4.* Kommunalbestyrelsip inatsit una naapertorlugu pisinnaatitaaffini tamaasa ilaannaaluunniit atuarfinni siulersuisunut isumagissanngortissinnaavai, § 23-mi, § 38, imm. 1-imi taaneqartut suliaassat taamaallaat pisinnaatitaaffiit nakkutilliisutut, aningaasaliisartutut sulisitsisutullu oqartussaaffeqarnermik tunngaveqartut pinnagit.

**§ 44.** Atuarfinni siulersuisut oqaaseqaateqartereernerisigut kommunalbestyrelse kommunimi atuarfeqarfiup aqunneqarnera pillugu ileqqoreqqusaliussaaq. Ileqqoreqqusap makku pillugit aalajangersakkat ilaatigut imarissavai:

- 1) angajoqqaat ilaasortaataitaasa atuarfiup siulersuisuini amerlassusissaat,
- 2) atuarfiup siulersuisuini taaseqataasinnaanani ataatsimeeqataasartussamik pisariaqartitsineq naapertorlugu toqqaaneq, tak. § 45, imm. 4,
- 3) atuarfiup siulersuisuini ilinniartitsisut atuartullu ilaasortaatitassaannik qinersinermi periusissat,
- 4) kommunalbestyrelsip § 45, imm. 10 malillugu angajoqqaat ilaasortaatititaannik qinersisarneq kipungasumik pisassasoq aalajangersimaneraa, aamma
- 5) kommunip atuarfeqarfiani ataatsimoorluni siunnersuisartoqatigiiusinnaasut katitigaanerat.

*Imm. 2.* Ileqqoreqqusap imarissavaattaq pisinnaatitaaffiit § 43, imm. 4 naapertorlugu atuarfiup siulersuisuinut isumagisassanngortitaasimasinnaasut allaaserinerat.

*Imm. 3.* Ileqqoreqqusamut ilanngussami allanneqassapput kommunalbestyrelsip atuarfiup ilusiligaanera il.il. pillugit aalajangiineri, tak. § 43, imm. 2, no. 3-miit 7-imut.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut ilitersuutaasumik nalinginnaasumik ileqqoreqqusaliussapput.

#### *Atuarfiup siulersuisui*

**§ 45.** Atuarfinni tamani atuarfiup siulersuisui ukuninnga ilaasortaartut pilersinneqassapput:

- 1) Angajoqqaat ilaasortaataitaat 5, inuit, meeqqanut atuarfimmi atuartussatut allatsinneqarsimasunut angajoqqaatut oqartussaassuseqartut imaluunniit meeqqanut paaqqinnittussatut akuerisaasut, akornannit taakkunanngalu qinikkat. Angajoqqaat ilaasortaataitaat qinerneqassapput qinersisinnaatitaasut qinigaasinnaatitaasullu, tak. kapitali 1-i Inatsisartut inatsisaat Kalaallit Nunaanni Inatsisartunut qinersinermi,
- 2) ilinniartitsisut ilaasortaataitaat 2, atuarfimmi ilinniartitsisut akornannit taakkunanngalu qinikkat, aamma
- 3) atuartut ilaasortaataitaat 2, atuarfimmi atuartut akornannit taakkunanngalu qinikkat, taamaattorli tak. imm. 3.

*Imm. 2.* Atuarfiup atuartuisa amerlassusaaq, alloriarfiit amerlassusaaq klassit amerlassusaaq pissutsillu taakku assigisaat naapertorlugit, angajoqqaat ilaasortaataitaat pingasuinnaassanersut kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa. Atuarfiup siulersuisuini angajoqqaat ilaasortaataitaat 3-uppata, ilinniartitsisut 1-imik atuartullu 1-imik ilaasortaataitaqassapput.

*Imm. 3.* Atuarfinni taamaallaat klassit 7-iat ilanngullugu atuartitsiviusuni atuartut atuarfiup siulersuisuini ilaasortaataitaqassanngillat. Atuarfulli siulersuisuisa inassuteqaateqareernerisigut pisuni taamaattuni atuartut ilaasortaataitaqarnissaat kommunalbestyrelsip akuersissutigisinnaavaa.

*Imm. 4.* Atuarfiup siulersuisuisa tamanna pillugu qinnuteqareernerisigut kommunalbestyrelsip aalajangiussinnaavaa, inuk kommunalbestyrelsimi ilaasortaqa atuarfiup siulersuisuisa ataatsimiinnerini taaseqataasinnaatitaanani peqataasassasoq. Taamaaliortoqarsinnaanngippat inuk kommunalbestyrelsimi ilaasortaanngitsoq kommunalbestyrelsip toqqarsinnaavaa.

*Imm. 5.* Atuarfiup siulersuisuini ilaasortat tamarmik taaseqataasinnaatitaapput, taamaattorli tak. imm. 12.

*Imm. 6.* Atuarfiup siulersuisuini siulittaasoq angajoqqaat ilaasortaataitaasa akornannit toqqarneqassaaq.

*Imm. 7.* Atuarfiup pisortaa atuarfiup siulersuisuinut allattaavoq atuarfullu siulersuisuisa ataatsimiinnerini taaseqataasinnaatitaanani peqataasarluni. Atuarfiup pisortaata tullia atuarfiup siulersuisuisa

ataatsimiinnerini aamma taaseqataasinnaatitaanani peqataasassaaq.

*Imm. 8.* Angajoqqaat ilaasortaatitaasa qinigaaffiat ukiunik 4-nik sivilissuseqarpoq. Ilaasortat sinnerisa qinigaaffiat ukiumik 1-imik sivilissuseqarpoq. Inuit atuarfimmi pineqartumi atuartsisutut suliffeqartut atuarfiup siulersuisuini angajoqqaat qinigaattut ilaasortasinnaanngillat. Angajoqqaat sinniisaat atuarfimmi atuartsisutut atorfinippat, pineqartoq atuarfimmi siulersuisunit tunuassaaq.

*Imm. 9.* Meerarisaq atuarfimit anippat angajoqqaat ilaasortaatitaat atuarfiup siulersuisuini ilaasortaanermit tunuarumasinnaavoq. Qinigassanngortinngitsoorsinnaanermut allatigullu ilaasortaanermut tunngasutigut kommunalbestyrelsinut, nunaqarfinnik aqutsisunut ilagillu sinniisaannut qinersisarneq pillugu malittarisassat inatsisartut inatsisaanni aalajangersarneqarsimasut assingi atuupput.

*Imm. 10.* Kommunalborgbestyrelsi aalajangersinnaavaa angajoqqaat ilaasortaatitaasa ukiut marluk-kaarlugit nikerartumik qinersinertut qinerneqartarnissaat.

*Imm. 11.* Atuarfiit marluk amerlanerusulluunniit ataatsimut katinneqarpata, kommunalborgbestyrelsi aalajangiussinnaavaa, atuarfinni siulersuisunut ilaasortat tamarmik ataatsimoorlutik atuutiinnassasut, ilaasortat ataasiakkaat qinigaaffisa naanissaasa tungaannut.

*Imm. 12.* Suliassat inunnut ataasiakkaanut tunngassuteqartut oqaluuserineqarnerini imaluunniit taasissutigineqarnerini atuartsit ilaasortaatitaat najuussinnaatitaanngillat.

*Imm. 13.* Naalakkersuisut angajoqqaat ilaasortaatitaannik atuarfiup siulersuisuinit qinersisarneq pillugu aalajangersagaliussapput.

**§ 46.** Kommunalborgbestyrelsi angajoqqaat atuartsit ilaasortaatitaat sulineranni aalajangersimasumik akissarsiaqartissavai. Sulinerimi akissarsiat annertussusaat atuarfimmi atuartsit amerlassusaat, alloriarfiit amerlassusaat pissutsillu taakkununga assingusut naapertorlugit aalajangersarneqartassapput. Atuartsit akissarsiaat angajoqqaat akissarsiaasa pingajorarterutaattut angissulerneqassapput.

**§ 47.** Atuarfiup siulersuisuisa sulinerit anguniakkat sinaakkutissallu kommunalborgbestyrelsimi aalajangersarneqartut iluanni ingerlatissavaat, tak. § 43, atuarfiullu ingerlatsinera aamma nakkutigissallugu.

*Imm. 2.* Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup atuartsinerata allanillu suliaqarnerata anguniagassartai aalajangersassavaat.

*Imm. 3.* Atuarfiup siulersuisuisa ukiut atuarfusut tamaasa, atuarfiup ukiumoortumik atuartsinissamut pilersaarussiaa akuersissutigisassavaat, tassanilu ilaatinneqassapput makku pillugit pilersaarutit:

- 1) atuartsit tiimiisa amerlassusissaat,
- 2) atuartsissutit tiimissaasa amerlassusissaat,
- 3) atuartsissutini ataasiakkaani pikkorissaasarneq tunngavigalugu atuartsissutillu akimorlugit ingerlatsisarnissanik aqqissuussinerit,
- 4) sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat annertussusissaat,
- 5) atuarfimmi immikkut ittumik atuartsineq,
- 6) perorsaaneq tunngavigalugu nammeneq piumassuseq naapertorlugu sammisassatut toqqarsinnaasat annertussusissaat,
- 7) atuartsit klassinut inissitsiterneqarneri,
- 8) atuarfiup angerlarsimaffiullu suleqatigiinnerat, tak. imm. 4.,
- 9) atuartsit atuarnermi pissarsiai pillugit angerlarsimaffiit ilisimatinneqartarnerat,

10) ilinniartitsisut akornanni suliassat agguataarneqarnerat,

11) atuarnepup nalaani atuarnut tamanut sammisassaqtitsiniutit, aamma

12) atuarnepup sulisuinik pikkorissaasarneq ilinniartsiteqqittarneq.

*Imm. 4.* Atuarnepup siulersuisuisa atuarnepup ingerlatai allat, tassunga ilanngullugit angerlarsimaffiup atuarnepup atuarnepup atuarnepup ilinniartinneqarnissaminullu tunngasutigit ingerlanera pillugu isumasioqatigiittarnissaannut tunngasut, kiisalu atuarnepup angerlarsimaffiup sulleqatigiissutissaat allat malittarisassiusavaat.

*Imm. 5.* Atuarnepup siulersuisuisa, aningaasatigit sinaakkutissat atuarnepup atuarnepup aalajangersarneqarsimasut iluanni, atuarnepup aningaasartuutissatut isertitassatullu missingersersuutai akuersissutisassavaat.

*Imm. 6.* Atuarnepup siulersuisuisa atuarnepup atorussat akuersissutisassavaat, torersaarnissarlup pillugu malittarisassat aalajangersartassallugit.

*Imm. 7.* Tunaartarisassat kommunalbestyrelsimut aalajangersarneqarsimasut iluanni atuarnepup siulersuisuisa akuersissutisassavaat, kulturikkut ingerlatat ingerlanneqarnerat ataqatigiissarneqallu atuarnepup ingerlataanut ilaatinneqassanersut, tak. § 43, imm. 2, no. 5.

*Imm. 8.* Ilinniartitsisunik pisortanillu atorfinitsitinerit pillugit atuarnepup siulersuisui kommunalbestyrelsimut oqaaseqaateqartassapput, tak. § 43, imm. 2, no. 2.

*Imm. 9.* Atuarnepup siulersuisut atuarnepup atuarnepup qanitariit § 10, imm. 1, no. 1-imiit 4-mut taaneqartut pillugit, atuarnepup ilikkagassatut pilersaarusiannut tapiutissanik kommunalbestyrelsimut siunnersuusiussapput, taamatullu § 10, imm.1, no. 5-imi taaneqartut sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat ilikkagassatut pilersaarusiorneri siunnersuusiussallugit, tak. § 43, imm. 3.

*Imm. 10.* Misiligaalluni inerisaanermilu suliat anguniakkanik sinaakkutissanillu kommunalbestyrelsimut aalajangersarneqarsimasunik qaangiisussaattillugit, atuarnepup siulersuisui kommunalbestyrelsimut inassuteqaateqartassapput.

*Imm. 11.* Atuarnepup siulersuisui kommunalbestyrelsimut apeqqutit atuarnepup pineqartumut tunngasut tamaasa pillugit oqaaseqaateqarsinnaallutillu siunnersuuteqarsinnaapput. Atuarnepup siulersuisui oqaaseqaateqartassapput, apeqqutit kommunalbestyrelsip atuarnepup siulersuisuinut saqqummiussai tamaasa pillugit.

*Imm. 12.* Ukiut atuarnepup naammassineri tamaasa atuarnepup siulersuisui kommunalbestyrelsimut ukiup ingerlasimaneranik nalunaarusiortassapput. Ukiumoortumik nalunaarusiami ukiup atuarnepup tullissaani atuarnepup siulersuisuisa pingaarnersutigit sammisassatut pilersaarutaat aammattaq ilaatinneqartassapput.

#### *Atuarnepup pisortaa*

**§ 48.** Atuarnepup tamani pisortamik atorfinitsitsisoqassaaq taannalu atuarnepup allaffissornikkut perorsaanikkullu sulineri aqutsisuussaaq aammalu atuarnepup ingerlatsinera pillugu atuarnepup siulersuisuinut kommunalbestyrelsimullu akisussaasuulluni. Atuarnepup pisortaatut sulissaguni pineqartoq meeqqat atuarnepup ilinniartitsisussatut ilinniarnep imaluunniit ilinniarnep alla Naalakkersuisut akuersimasaat naammassillugu ilinniarsimasariaqarpoq.

*Imm. 2.* Atuarnepup pisortaata:

1) ilinniartitsisut perorsaanikkut siunnersussavai,



2) suliassat atuarfimmi atorfeqartut akornanni agguataarlugillu aqussavai, atuartitsinerullu pilersaarusiorneqarnermigut aaqqissuunneqarnermigullu atuartunut tamanut unamminartoqarteqqullugu tak. § 18, imm. 2, aamma atuarfimmi nukiit pitsaanerpaamik atorluarneqaqqullugit,

3) pitsaassuseq pillugu ukiumoortumik nalunaarusiornissaq isumagissavaa, tak. § 49, aamma

4) atuarfimmi atuartut pillugit aalajangigassat aalajangersimasut tamaasa aalajangiiffigisassavai, taamaattorli tak. § 31, imm. 2 aamma 3.

*Imm. 3.* Atuarfimmi pisortap ingerlatsinini atuarfimmi atorfeqartut suleqatigalugit ingerlatissavaa.

*Imm. 4.* Atuarfiup pisortaa, atuarfiup ukiumoortumik atuartitsinissamik pilersaarutaanik atuarfullu suliassanut allanut tunaartarisassanik, ukiut atuarfusut tamaasa, atuarfiup siulersuisuinut siunnersuusiussaaq, tak. § 47 imm. 3 aamma 4, kiisalu atuarfiup aningaasatigut isertitassai aningaasartuutissaalu pillugit missingersersuutinik siunnersuuteqassalluni, tak. § 47 imm. 5, kommunalbestyrelsip aningaasatigut sinaakkutissatut aalajangersagaasa iluanni, tak. § 43, imm. 2, no. 1.

**§ 49.** Atuarfiup pisortaa pitsaassuseq pillugu nalunaarusiortassaaq ukiumi atuarfusumi pineqartumi 1. oktober sioqqullugu kommunalbestyrelsimut nassiuunneqartussamik.

*Imm. 2.* Pitsaassuseq pillugu nalunaarusiap imarisassavai ukiumi atuarfusumi kingullermi nukarlerni akullernilu misitsinnerni angusat, angajullerni inaarutaasumik misilitsinnerni angusat, iliuusissanik pilersaarusiornerit, agguaqatigiissillugu klassini atuartut amerlassusiat, piffissaq atuartitsinermut atorneqarpoq, napparsimanerit pillugit naatsorsuinerit, piffissaq vikarinit atorneqartartoq, atuartunik atuarunnaartussanik ilinniagaqalernissaq inuussutissarsiummillu toqqaanissaq pillugit siunnersuinerup annertussusia aamma siuliani taaneqartup pitsaassuseq pillugu nalunaarusiornerup malitseqartinnera.

*Imm. 3.* Naalaakkersuisut pitsaassuseq pillugu nalunaarusiornissaq pillugu erseqqarinnerusunik aalajangersagalorsinnaapput, tassani nalunaarutigalugu paasissutissat tapiliutassat pitsaassuseq pillugu nalunaarusiamiittussat.

#### *Siunnersuisutut ingerlataqartut*

**§ 50.** Atuarfinni tamani perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit pilersinneqassapput.

Siunnersuisoqatigiini ilaasortaatut tassaapput atuarfiup pisortaa aamma sulisut atuartitsinermi suliassanik perorsaanikkullu suliassanik allanik ingerlataqartut tamarmik.

*Imm. 2.* Siunnersuisoqatigiit atuarfiup pisortaa siunnersortassavaat kiisalu atuarfinni ataasiakkaani perorsaaneq pillugu oqallinnermi inerikkiartortitsinermilu isummersoqatigiiffiusassallutik.

*Imm. 3.* Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup pisortaa peqqusinnaavaat perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit oqaaseqaataannik pissarsiniaqqullugu. Siunnersuisoqatigiit namminneerlutik atuarfiup siulersuisuinut oqaaseqaateqarsinnaapput. Oqaaseqaatit taakku atuarfiup pisortaa aqutigalugu saqqummiunneqartassapput.

*Imm. 4.* Perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit atuartut siunnersuisoqatigiivi apeqqutini taakkununga tungassuteqartuni tamani tusarniaavigisassavaat.

*Imm. 5.* Siunnersuisoqatigiit suleriaasissartik namminneq aalajangersassavaat.

**§ 51.** Atuarfinni tamani atuartut siunnersuisoqatigiivi pilersinneqassapput. Atuarfinni mikinerusuni atuarfiup siulersuisui aalajangiisnaapput, atuartut siunnersuisoqatigiivisa suliassat atuartut tamarmik

peqataaffigisaannik ingerlanneqassasut.

*Imm. 2.* Siunnersuisoqatigiit atuartunut tamanut sinnissuussapput.

*Imm. 3.* Siunnersuisoqatigiit atuartut soqutigisaat pillugit oqallinnerni isummersoqatigiiffiusassapput.

*Imm. 4.* Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup pisortaa atuartut siunnersuisoqatigiivisa isumaannik tusarniaaqqullugu piumaffigisinnaavaat. Atuartut siunnersuisoqatigiivi nammineerlutik atuarfiup siulersuisuinut oqaaseqaateqarsinnaatitaapput. Oqaaseqaatit taamaattut atuarfiup pisortaatigoortillugit ingerlatinneqartassapput.

## **Kapitali 10**

### *Naammagittaalliuteqartarneq pillugu malittarisassat*

**§ 52.** Atuarfiit ataasiakkaat Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu aalajangigaat pillugit naammagittaalliutit aalajangiinerup nalunaarutigineqarneranit sapaatip-akunneri sisamat qaangiutsinnagit kommunalbestyrelsimut saqqummiunneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsip suliasat Naalakkersuisut isumaqatigiissuteqarfigereernerisigut kommunalbestyrelsinut isumagissassanngortitaasimasut, tak. § 36, imm. 3 aamma § 40, imm. 2, pillugit aalajangiinerisa nalunaarutigineqarneranniit sapaatip-akunneri sisamat qaangiutsinnagit Naalakkersuisunut saqqummiunneqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut imm. 1-imi aamma 2-mi taaneqartut avataasigut aaliangiinerit ilaasa allat Naalakkersuisunut saqqummiunneqarsinnaanerit pillugu malittarisassaliorsinnaapput.

## **Kapitali 11**

### *Aningaasalersuineq*

**§ 53.** Atuarfimmi atuartitsinermut, sanaartornermut ulluinnarnilu ingerlatsinermut aningaasartuutit tamaasa kommunit aningaasartuutigisassaraat, aningaasartuutit pineqartut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit Namminersorlutik Oqartussanit allanilluunniit aningaasartuutigineqarnissaat inatsisitigut erseqqilluinnartumik tunngavissalernerqarsimanngippat.

*Imm. 2.* Paasisassarsiorluni angalanerit, tammaarsimaarnerit atuaqatigiillu angalaneri § 10, imm. 5, taamaattoq tak. imm. 3, naapertorlugu ingerlanneqartussat piviusunngortinnissaannut aningaasartuutit pisariaqartut kommuninit matussuserneqassapput.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsip piumasarisinnaavaa, atuartut ataasiakkaat angajoqqaavisa, atuartut angalanerminni nerisaqartinneqarnerat isumagissagaat. Tammaarsimaarnermi atuaqatigiillu angalaneranni § 10, imm. 5 aamma 6 naapertorlugu pisuni atuartup nerisaqarneranut aningaasartuutit kommunalbestyrelsip angajoqqaanut akileqqusinnaavai. Akiliisitsineq angissusilerneqartassaaq angerlarsimaffimmi aningaasartuutissaagaluit nalilersorneqarneri tunngavilersuutigalugit.

*Imm. 4.* Klassimi atuartut angajoqqaallu, tamatumani atuarfik suleqatigineqarsinnaalluni, katerseqatigiinnikut imaluunniit allatigut peqatigiilluni iliuuseqarnikkut aningaasartuutisanik, imm. 2 aamma 3 naapertorlugu kommunimit matussuserneqartussaangitsunik matusiniarlutik katersiniarsinnaapput allatulluunniit matussusiiniarsinnaallutik.

*Imm. 5.* § 10, imm. 5 aamma 6 naapertorlugu aaqquissuussinernut atuartup peqataanissaa, imm. 3-ni aningaasartuutit eqqaaneqartut saniatigut, akiliuteqarnissamik allatulluunniit tunniussaqaarnissamik

piumasaqaatitaqartinneqassanngilaq.

*Imm. 6.* Kommunit ingerlatsinerminni atuartumut ataatsimut aningaasartuutaasa aaqqiissutissaat, tamatumunnga ilaatillugu atuartumut ataatsimut ilinniartisisut tiimit atugassaat, pillugit Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 12**

*Atortuulersitsineq, ikaarsaariarneq atorunnaarsitsinerlu pillugit aalajangersakkat.*

**§ 54.** Inatsisartut inatsisaat manna 1. januar 2013 aallarnerfigalugu atortuulersinneqarpoq, taamaattoarli tak. imm. 2.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut, kommunini tamani kommunalbestyrelsit tamanna pillugu isumaqatigiissuteqarfigereernerisigut, sanaartornermi pisussaaffiup kommuninut tunniunneqarnissaanik piffissaliussaq atugassarititaasussallu pillugit aalajangiisinnaapput. § 25, imm. 1 aamma § 53, imm. 1 tunngavigalugu sanaartornermik pisussaaffik tunniussinissap tungaanut Namminersorlutik Oqartussaniiginnarallassaaq. Naalakkersuisut kommunini tamani kommunalbestyrelsinik ikaarsaariarnermi aaqquissuussinernik, kommunit annerpaamik oqartussaaqataanissaannik siunertaqartunik isumaqatigiissuteqarsinnaapput.

**§ 55.** Inatsisartut inatsisaata matuma atulersinneratigut Atuarfik pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 8, 21. maj 2002-meersoq atorunnaassaaq, taamaattoq tak. imm. 2.

*Imm. 2.* Malittarisassat Atuarfik pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 8, 21. maj 2002-meersoq naapertorlugu atuuttuusut, atuutuuinnassapput, atorunnaarsinneqarnissamik imaluunniit malittarisassanik Inatsisartut inatsisaat manna inatsisilluunniit allat naapertorlugit aalajangersakkanik allanik taarserneqarnissamik tungaannut.

*Namminersorlutik Oqartussat, 3. december 2012*

Kuupik Kleist

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut